

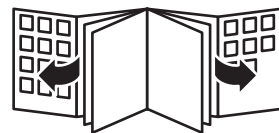


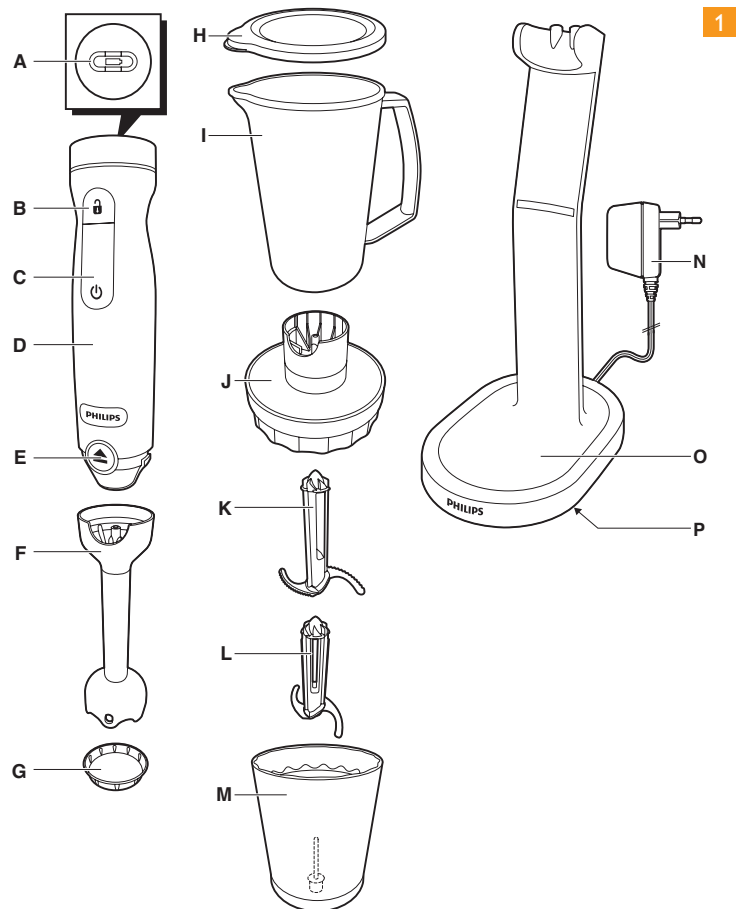
Колекция Robust Philips
Безжичен ръчен блендер

ROBUST
COLLECTION

Инструкция за експлоатация

PHILIPS





HR1379/00



Въведение

Поздравление за покупката ви и добре дошли при Philips! За да се възползвате напълно от поддръжката предлагана от Philips, регистрирайте продукта си на www.philips.com/welcome. Този ръчен блендер е разработен, за да може със сигурност да се справи с богат набор от съставки и рецепти, а и да осигури многократна употреба. Неговата безжична технология ви осигурява несравнима свобода, за да можете да се движите.

Основно описание (фиг. 1)

- A** Светлинен индикатор за зареждане
- B** Бутон за отключване
- C** Бутон за включване
- D** Моторна част
- E** Бутон за освобождаване
- F** Блендерна част
- G** Защитен предпазител за острието на блендерната част
- H** Капак на чашата
- I** Чаша
- J** Свързваща част на чопера
- K** Част със назъбено острие за чопера за трошене на лед
- L** Част с острие за чопера
- M** Купа на чопера
- N** Адаптер
- O** Поставка за зареждане
- P** Място за прибиране на кабела

Важно

Прочетете внимателно тези инструкции за употреба, преди да използвате уреда и ги запазете за бъдещи справки.

Опасно

- Никога не потапяйте моторната част, поставката за зареждане и адаптера във вода или друга течност, нито ги плакнете под течаща вода.

Внимание

- Избягвайте да пипате остриетата, особено когато блендерната част е прикачена за моторната част. Остриетата са много остри.
- Ако остриетата блокират, махнете блендерната част от моторната преди да премахнете съставките, които блокират остриетата.
- Никога не използвайте частта с остриета за чопера без купата му.
- Не включвайте уреда, докато прикачвате или махате аксесоари.
- Проверете дали волтажа обозначен на адаптера, отговаря на волтажа на мрежата, преди да свържете уреда.
- Този уред е предназначен за употреба само в домакинството. Ако уред се използва неправилно, или за професионални или полу професионални цели, или ако не се използва според инструкциите в ръководството, гаранцията се анулира и Philips не носи отговорност за причинените щети.
- Този уред не е предназначен за употреба от лица (включително деца) с намалени физически, сетивни или умствени способности, или от такива с липса на опит и знание, освен ако не бъдат наблюдавани или инструктирани за употребата на уреда от личност отговорна за тяхната безопасност.
- Децата трябва да бъдат наблюдавани, за да сте сигурни, че няма да си играят с уреда.
- Не позволявайте на деца да използват блендера, без да бъдат наблюдавани.
- Не използвайте уреда, ако адаптера, хранящия кабел, поставката за зареждане или самия уред са повредени.
- Адаптера съдържа трансформатор. Не изключвайте адаптора, за да го смените с друг, тъй като това може да е опасно.
- Ако адаптера или поставката за зареждане са повредени, винаги ги подменяйте само с оригинални, за да избегнете опасност.
- Пазете моторната част, поставката за зареждане и адаптера далеч от топлина, огън, влага и мръсотия.

Внимание

- Използвайте само осигурените адаптер и поставка за зареждане.
- Зареждайте, съхранявайте и използвайте уреда при температура между 5°C и 35°C.
- Не надвишавайте количествата и времето за обработка, посочени в таблицата.

- Не разглобявайте или не правете късо съединение с батериите. Пазете батериите от огън, топлина и директна слънчева светлина.
- Никога не използвайте аксесоари или части различни от тези на производителя или такива, които не са специално препоръчани от Philips. Ако използвате такива аксесоари или части, гаранцията може да се анулира.
- Ако съставките полепнат по стената на чашата или по купата на чопера, изключете уреда и ги премахнете със шпатула или добавете малко течност.
- Никога не пълнете чашата или купата на чопера със съставки, които са имат по-висока температура от 80°C/175°F.

Електромагнитни полета (EMF)

Този уред на Philips отговаря на всички стандарти отнасящи се до електромагнитните полета (EMF). Ако се използва правилно и според инструкциите в това ръководство, уреда е безопасен за употреба, съгласно научните доказателства днес.

Система за безопасност

Уреда е снабден с вградена система за безопасност. Той функционира само ако натиснете и задържите бутона за отключване и след това натиснете и задържите бутона за включване. Пуснете бутона за отключване, когато уреда започне да работи. След като пуснете бутона за включване, системата за безопасност автоматично се рестартира на позиция изключено, за да предпази невнимателно включване на уреда.

Защита от прегряване

Уреда е снабден с вградена защита от прегряване. Ако обработвате голямо количество, моторната част може да загрее. Ако това се случи, вградената система за безопасност изключва уреда и светлинния индикатор за зареждане светва в червено. Оставете уреда да се охлади за 10 минути преди да го използвате отново.

Режим за грешка

Ако задържите бутона за отключване за повече от 2 секунди, индикаторните светлини започват да мига в червено, което означава, че се е включил режима за грешка. Ако това се случи, пуснете всички бутони и включете уреда отново (погледнете стъпка 4, в раздела "Употреба на уреда").

Преди първата употреба

Почистете внимателно частите, които имат контакт с храната преди да използвате уреда за първи път (погледнете раздел "Почистване").

Подготовка за употреба

Зареждане

Заредете ръчния блендер:

- преди да използвате уреда за пръв път, или
- когато един от елементите на синята светлина обозначаваща зареждането мига, за да обозначи, че батериите са слаби.

1 Включете адаптера в контакта.

2 Включете уреда в поставката за зареждане. (фиг. 2)

- Синята светлина за зареждане мига, за да обозначи, че уреда се зарежда (фиг. 3).

Бележка: Адаптера е топъл на пипане по време на зареждането.

Това е нормално.

- Пълното зареждане на уреда отнема 2.5 часа.
- Зареждайте уреда за поне 15 минути, за да можете да го използвате за леко блендиране (супи, пюре).

Бележка: Дръжте поставката непрекъснато включена и съхранявайте уреда на поставката.

Светлинни индикации

Зареждане

- Когато уреда се зарежда, синята светлина за зареждане мига.

Напълно заредени батерии

- Когато батериите са напълно заредени, светлината за зареждане светва в синьо непрекъснато.

Слаби батерии

- Когато батериите са слаби, един от сегментите на синята светлина за зареждане мига (фиг. 4).

Защита от прегряване

- Ако обработвате голямо количество, моторната част може да загрее. Вградената система за безопасност изключва уреда и светлината за зареждане светва в червено.

Режим за грешка

Ако задържите бутона за отключване за повече от 2 секунди, индикаторните светлини започват да мига в червено, което означава, че се е включил режима за грешка. Ако това се случи, пуснете всички бутони и включете уреда отново (погледнете стъпка 4, в раздела 'Употреба на уреда').

Подготовка на храната

- 1 Оставете горещите съставки да се охладят преди да ги нарежете, блендирайте или налеете в чашата (макс. температура 80°C/175°F).
- 2 Нарежете големите съставки на парчета от около 2 см преди да ги обработвате.

Употреба на уреда

Ръчен блендер

Избягвайте да пипате остриетата особено когато блендера е прикачен към моторната част. Остриетата са много остри.

Ако остриетата блокират, премахнете блендерната част от моторната, преди да махнете съставките, които блокират остриетата.

Ръчният блендер е предназначен за:

- блендиране на течности, напр. млечни продукти, сосове, плодови сокове, супи, коктейли.
- смесване на меки съставки, напр. смес за палачинки или майонеза.
- правене на пюре от сготвени съставки, напр. за приготвяне на бебешка храна.

- 1 Прикачете блендерната част към моторната ('клик') (фиг. 5).
- 2 Поставете съставките в чашата.
 - Погледнете таблицата за препоръчителните количества и време за обработка.

Количества за блендиране и време за обработка

Съставки	Количество (макс.)	Време (макс.)
Плодове & зеленчуци	100-200 гр	60 сек.
Бебешка храна, супи & сосове	100-400 мл	60 сек.
Смеси	100-500 мл	60 сек.
Шейкове & коктейли	100-1000 мл	60 сек.

Бележка: Винаги оставайте уреда да се охлади на стойна температура между различните работни цикли.

- 3 Потопете защитния предпазител напълно в съставките, за да избегнете пръскане (фиг. 6).
- 4 Натиснете и задръжте бутона за отключване (1) и след това натиснете и задръжте бутона за включване (2) за 2 секунди (фиг. 7).

Бележка: Ако не задръжите бутона за включване за 2 секунди, светлината за зареждане започва да мига в червено и уреда остава заключен. За да отключите уреда, повторете стъпка 4.

- Уреда започва да работи.
- Пуснете бутона за отключване, когато уреда започне да работи.
- Когато бутона за включване, уреда се изключва.

- 5 Местете уреда бавно нагоре и надолу и в кръг, за да блендирате съставките (фиг. 8).
- 6 Почистете уреда след употреба (погледнете раздел 'Почистване') и след това го поставете в защитния предпазител за остриетата.

Чопер

Внимавайте когато работите с частта с остриетата, те са много остри. Бъдете особено внимателни, когато махате частта с остриетата от купата на чопера, когато изпразвате купата и по време на почистване.

Чопера е предназначен за рязане на съставки като ядки, месо, лук, твърдо сирене, сварени яйца, чесън, подправки, сух хляб и т.н.

1 Поставете острието в купата (фиг. 9).

2 Поставете съставките в купата.

- Погледнете таблицата за препоръчителните количества и време за обработка.

Количества за рязане и време за обработка

Съставки	Количество (макс.)	Време (макс.)
Лук	200 гр	5 сек.
Месо & риба	200 гр	10 сек.
Сварени яйца	2 яйца	4 сек.
Подправки	30 гр	10 сек.
Бадеми	200 гр	30 сек.
Сух хляб	80 гр	30 сек.
Пармезан	200 гр	20 сек.
Тъмен шоколад	100 гр	20 сек.
Кубчета лед*	6 броя	10 сек.

* Бележка: Използвайте частта с назъбените остриета за трошене на лед.

3 Поставете свързващата част на чопера към купата (фиг. 10).

4 Затегнете моторната част към свързващата част ('клик') (фиг. 11).

5 Натиснете и задръжте бутона за отключване (1) и след това натиснете и задръжте бутона за включване (2) за 2 секунди (фиг. 7).

Бележка: Ако не натиснете бутона за включване за 2 секунди, светлината за зареждане мига в червено и уреда остава заключен. За да отключите уреда, повторете стъпка 5.

► Уреда започва да работи.

- Пуснете бутона за отключване, когато уреда започне да работи.
- Когато пуснете бутона за включване, уреда се изключва.
- Ако искате да режете на пулсации, задръжте бутона за отключване и натиснете бутона за включване няколко пъти бързо.
- Ако съставките полепнат по стените на купата, премахнете ги със шпатула или добавете малко течност.
- След като обработите една партида, оставете уреда да се охлади до стайна температура преди да продължите да работите.

6 Разкачете чопера след употреба и го почистете (погледнете раздел 'Почистване').

Почистване (фиг. 12)

Не потапяйте моторната част, поставката за зареждане, адаптера и свързващата част на чопера във вода.

Не пипайте остриетата докато ги почиствате. Те са много остри.

1 Натиснете бутона за освобождаване на моторната част (1), за да махнете блендерната част или свързващата част на чопера (2). (фиг. 13)

2 Разглобете останалите части.

Съвет: Можете да почистите острието на блендерната част, докато е прикачена към моторната част. Потопете предпазителя на острието в топла вода с малко почистваща течност и оставете уреда да работи известно време.

Съвет: Можете също да премахнете гумените пръстени за купата на чопера, за да се почисти по-добре.

3 Погледнете отделната таблица за почистване, за повече инструкции.

Съхранение

1 Дръжте поставката за зареждане непрекъснато включена и съхранявайте уреда на поставката. Това ви осигурява, че уреда винаги ще е готов за употреба.

2 Съхранявайте хранявания кабел, като го навиете около ролката отдолу на поставката за зареждане.

Околна среда

- Не изхвърляйте уреда с нормалните домакински отпадъци, когато изтече живота му, а го предайте на място за предаване за рециклиране. Ка- то направите това, спомогате за опазването на околната среда (фиг. 14).
- Вградените презареждащи се батерии съдържат субстанции, които могат да замърсят околната среда. Винаги махайте батериите пре- ди да изхвърлите и предадете уреда на специално място. Изхвър- ляйте батериите на специализирано за това място. Ако не можете да премахнете батериите, можете да занесете уреда в сервизен център на Philips. Персонала на този център ще извади батериите и ще ги изхвърли по безопасен за околната среда начин (фиг. 15).

Изхвърляне на батериите

Изваждайте батериите само ако са напълно изтощени, за да избегнете опасност. Никога не позволявайте на батериите да имат контакт с метал.

- 1 Махнете блендерната част или свързващата част на чопера от моторната част.
- 2 Оставете уреда да работи докато спре.
- 3 Натиснете бутона за отключване и го фиксирайте на тази позиция с лепенка.
 - ▶ Светлината за зареждане мига в червено. Когато светлината за зареждане изгасне, батериите трябва да са напълно празни.
- 4 Опитайте да включите уреда отново, за да проверите дали батериите са наистина празни. Ако мотора се включи, повторете процедурата.
- 5 Махнете алуминиевия капак с отверка (фиг. 16).
- 6 Развийте двата винта (фиг. 17).
- 7 Издърпайте горната част на моторната част с прикачените батерии извън обвивката (фиг. 18).
- 8 Поставете тази част с прикачените батерии в купа пълна с един ли- тър вода и 1 чаена лъжичка сол и я оставете в купата за 24 часа.

- 9 Извадете горната част с батериите от купата и срежете кабелите, които свързват батериите с моторната част. (фиг. 19)
- 10 Огънете капака на батериите, за да го откачите от горната част (фиг. 20).
- 11 Можете или да изхвърлите целия комплект с батерии на място, предназначено за това (погледнете по-горе) или можете да махнете обвивката им.
- 12 За да махнете обвивката, огънете на мястото, което държи батери- ите на мястото им и издърпайте батериите от обвивката (фиг. 21).

Гаранция & сервиз

Извънредна гаранция & сервиз

Закупили сте кулинарен инструмент до живот и ние искаме да сме сигурни, че сте доволни. Бихме желали да регистрирате вашата покупка, така че да можем да имаме контакт с вас и за да можете да получавате допълнителен сервиз и ползи от нас. Регистрацията трябва да стане в рамките на 3 месеца след покупката, за да полу- чите всички ползи, включително:

- 3 години гаранция на продукта
- свежи идеи за рецепти по e-mail
- съвети и хитрини, как да използвате и поддържате вашия Robust продукт
- всички последни новини за колекцията Robust

Единственото нещо, което трябва да направите, за да регистрирате вашия нов продукт, е да посетите www.philips.com/kitchen или да се обадите на местна гореща линия за потребителя Freephone Philips. Ако имате въпроси относно кулинарния инструмент (употреба, поддръжка, аксесоари и т.н.) можете или да се консултирате с онлайн поддръжката на www.philips.com/kitchen или да се обадите на местната гореща линия. Вложили сме максимума при разработката, тестването и проектирането на този висококачествен продукт. Въпреки това, в невероятния случай, когато уреда има нужда от ремонт, моля обадете се на местната гореща линия за потребителя на Philips. Те ще ви помогнат като уредят всички необходими ремонти за най-кратко време, и когато ви е най-удобно – може да уредят купир, който да дойде да вземе продукта и да го върне, когато е ремонти- ран. По този начин можете да продължите да се наслаждавате на това, което готвите в дома си.

Възможни проблеми

Този раздел описва най-честите проблеми, с които можете да се сблъскате с този уред. Ако не можете да разрешите проблема с дадената по-долу информация, свържете се с потребителския център във вашата държава.

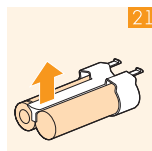
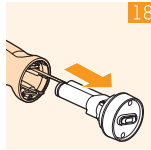
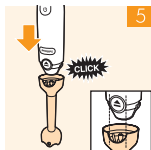
Проблем	Разрешение
Уредът не работи.	Батериите са изтощени. Презаредете батериите (погледнете раздел 'Подготовка за употреба', част 'Зареждане'). Системата за безопасност е включена. В този случай не е възможно да включите уреда и светлината за зареждане мига в червено. Натиснете и задръжте бутона за заключване и след това натиснете и задръжте бутона за включване за 2 секунди, за да включите уреда (погледнете раздел 'Употреба на уреда'). Защитата от прегряване може да изключила уреда, тъй като мотора е много горещ. Светлината за зареждане мига в червено. Оставете уреда се охлади за 10 минути преди да продължите да го използвате. Ако уреда все още не работи, свържете се с доставчика си на Philips или със сервизен център оторизиран от Philips.
Уредът внезапно спира да работи.	Твърди съставки може да се блокирали остриетата. Освободете бутона за включване, за да изключите уреда, разкачете моторната част и махнете съставките блокиращи остриетата.
Светлината за зареждане мига в червено.	Системата за безопасност се е включила. В този случай не е възможно да включите уреда и светлината за зареждане мига в червено. Натиснете и задръжте бутона за заключване и след това натиснете и задръжте бутона за включване за 2 секунди, за да включите уреда (погледнете раздел 'Употреба на уреда').

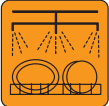
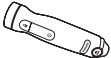
Проблем	Разрешение
	Защитата от прегряване може да изключила уреда, тъй като мотора е много горещ. Светлината за зареждане мига в червено. Оставете уреда се охлади за 10 минути преди да продължите да го използвате. Ако уреда все още не работи, свържете се с доставчика си на Philips или със сервизен център оторизиран от Philips.
Светлината за зареждане мига бързо в синьо.	Батериите са почти изтощени. Заредете батериите (погледнете част 'Зареждане' в раздел 'Подготовка за употреба').

Център за обслужване на клиенти в България

Телефон:
00 800 11 544 24
безплатен телефонен номер

email:
чрез страницата за поддръжка на адрес
www.philips.bg





www.philips.com/kitchen

4203.064.5676.3